MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

Michigan Economic Development Corporation

and

Shanghai International Automobile City Group

Formally founded in 2009, Shanghai International Automobile City Group is responsible for the construction and operation of Shanghai International Auto City. At present, it has been a comprehensive automobile manufacturing base as well as a new modern town with integrated functions of manufacturing, R&D, trading, expo, racing car sports, and tourism.

The Michigan Economic Development Corporation (MEDC) is the economic development agency of the State of Michigan. As a public body corporate organization, it is committed to promoting Michigan’s economic and automotive industry growth, as well as expanding and attracting businesses to Michigan.

In order to further strengthen the communication and cooperation within the automotive industry, facilitate industry complementary advantages and create mutual benefits, Shanghai International Automobile City Group and MEDC do hereby agree to:

1. MEDC will provide suggestions and support Shanghai International Automobile City Group in setting up an office in Michigan, as well as support the business development and possible further investment in Michigan afterwards. MEDC will keep in communication with Shanghai International Automobile City Group about related issues.

2. Enhance communication and cooperation in the areas of personnel visiting, information sharing, conferences & exhibitions, talent training, PR & marketing, and industry resource connection.

3. Strengthen exchanges, mutual visits, and cooperation related to infrastructure construction for connected vehicles. Both parties will explore the feasibility of having the related resources open to use for universities, research institutions, and companies in the other party’s region.

4. Strengthen cooperation in the areas of innovation, entrepreneurship and tech incubation while facilitating communication, mutual visits, and resource connections between incubators and startup companies in Michigan and the Shanghai Auto Innovation Park and its companies.

5. Push forward cooperation between the universities, research institutions, and companies in Michigan and in Shanghai International Automobile City Group in multiple areas, such as futuristic and basic technology R&D, product and technology testing and certification, studying and building standards and regulations, data and information security, etc.

This Memorandum of Understanding is done in duplicate in the English and Chinese languages, both texts being equally authentic, and shall come into force from the date of signature.
Michigan Economic Development Corporation

Kevin Kerrigan
Senior Vice President and Director of Automotive Office
Month _M_, Date _D_, 2016

Shanghai International Automobile City Group

RONG Wenwei
Chairman and General Manager
Month _M_, Date _D_, 2016
上海国际汽车城集团和美国密西根州经济发展署
合作备忘录

上海国际汽车城（集团）有限公司于2009年正式成立，负责上海国际汽车城的建设和运营。目前，上海国际汽车城已经成为了国内一流的集汽车研发、制造、贸易、博览、运动、旅游等功能于一体的产业基地。

密西根州经济发展署（MEDC）是密西根州的经济发展机构，通过促进政府和私营经济部门的合作，MEDC致力于推动密西根州经济和汽车产业的发展，并负责密西根州对外事务和吸引外资的工作。

为了更好地增进上海国际汽车城集团和密西根州在汽车行业的相互交流与合作，促进双方的优势互补并实现双赢，上海国际汽车城集团和密西根州经济发展署达成以下合作协议：

一、密西根州经济发展署对上海国际汽车城集团在密西根州设立办事处，以及后续在密西根州的业务拓展和其他可能的其他投资提供支持与建议，就相关事宜与上海国际汽车城集团保持沟通。

二、双方就人员互访、信息共享、会议展览、人才培训、宣传推广、行业内资源对接等方面加强交流与合作。

三、双方在车联网基础设施建设方面加强交流、互访、合作，研究开放相关资源给对方区域内的高校、科研机构、企业等使用。

四、双方在创新、创业、技术孵化领域加强合作，促进密西根州的孵化器、初创企业与上海汽车创新港及其园内企业的交流、互访及资源对接。

五、双方推动密西根州和上海国际汽车城的高校、科研机构、企业等加强多领域合作，包括前瞻、共性技术研发、产品、技术测试认证、标准、规范研究制定，数据与信息安全等。

本合作备忘录采用中英文两个版本，均为正式文本，在签字后将同时生效。

密西根州经济发展署

凯文·克里根
高级副总裁，汽车产业办公室主任
2016年 月 日

上海国际汽车城（集团）有限公司

荣文伟
董事长、总经理
2016年 月 日